



Computer Coding Bootcamp

电脑编程训练

Session I/第一期: 7/1/2019—7/19/2019

Session II/第二期: 7/29/2019—8/15/2019

Empower yourself with technology - become a pioneer!

捷足先登、做一位科技先驱者!

Learn about Java, Python, and more!



- ◆ Problem Solving Skills / 问题解决方法
- ◆ Computational Thinking Skills / 电脑科技知识
- ◆ 3D Coding Games / 3D 游戏开发
- ◆ Project-Based Coding / 项目式编程
- ◆ Theme-Based Coding / 主题式编程
- ◆ Extended Coding / 拓展式编程



Learn problem solving skills, computational thinking skills, and programming languages all in an interactive environment!

学习有效解决问题的办法、认识并运用电脑科技知识，并在互动式的环境下学编程，享受学习的过程！

For Grades 3—11

适合 3-11 年级

Monday & Wednesday

周一及周三

Or 或

Tuesday & Thursday

周二及周四

\$960/Session 每期

30% Off for Current & former Students

老生可享 30% Off 折扣



A+ Summer Coding Program

A+ 暑期电脑编程训练

1106 Commonwealth Ave. Boston MA 02215 Tel: (617)730-3705 Fax: (617)730-3700
65 Harrison Ave., 6th Fl, Boston, MA 02111 Tel: (617)338-5288 Fax: (617)391-0255
50 Sewall Ave, Brookline, MA 02446 | 1187 Beacon St., Brookline, MA 02446

| Office Use Only | |
|-----------------|--|
| Amount | |
| Method | |
| Date | |
| RN | |

| Please check one 请选择 | | For new students, there is a \$20 application fee. 新生需另加\$20 报名费。 |
|----------------------|----------------|--|
| Continue Student 旧生 | New Student 新生 | |

| Student Name 学生姓名 | Grade 年级 | Phone Number 电话 |
|-------------------|----------|-----------------|
| First 名 | Last 姓 | |

| Home Address 家庭住址 | Email Address 电子邮箱 |
|-------------------|--------------------|
| | |

| Credit Card Payment 信用卡付款 | | |
|---------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| Card Number 信用卡卡号 | Expiration Date 过期年月 | Billing Address Zip code 帐单地址邮编 |

| Session(s) 学期 | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| July 7 月: 7/1/2019 – 7/19/2019 | August 8 月: 7/29/2019 – 8/15/2019 | |

(1) Safety Agreement:

By signing this form, you agree that you will work with your child to ensure that he or she will follow all ASC safety guidelines. You agree to assume full responsibility for the safety of your child (ren) while participating in ASC classes. You further agree not to hold ASC liable for any accident that may occur at the school premises or other facilities used by ASC for the A+ Program. You also agree to assume full responsibility for any damage caused by your child (ren) to the facilities used by ASC for the A+ program. This agreement is meant to include all locations off-campus and all future incidences of enrollment by your child at ASC (from date of signing hereof), whether a new enrollment agreement is signed, or not.

安全协定：您同意對貴子女參加ASC A+ Program 課程及活動的安全性負全責，若上課期間在ASC 上課地點或其它使用場所發生任何意外並不歸咎ASC。您並且同意ASC 毋須對貴子女在校內使用器材所發生之意外擔負任何相關責任。如貴子女造成任何損害，您願負起賠償之責。此安全規定亦適用於參加以後所有ASC A+ 課程。

(2) Refund Policy:

The application fee \$20 and the deposit fee \$50 are non-refundable. Space in the Summer A+ Program is limited and seat is guaranteed by deposit. Because of this, we only refund tuition up to the registration day. After that time, there will be no refund. Students may change levels if appropriate and you may choose to have your child defer taking the class for up to one year with no additional charge. This fee is not transferable.

退款政策：報名費\$20 及學費訂金\$50 恕不退還。由於名額有限，我們以訂金保證預留位有。鑑於此，注册日之后所有學費將不退款，如有特殊情況，學生可轉換班級或延緩入學，一年內有效並不額外收費，但不可轉讓。

(3) Dismissal Policy:

Students are expected to respect other students and their teachers. Rude behavior such as swearing, hitting, and teasing is not acceptable. Dismissal from the program may be considered after 2 warnings for the students who misbehave and break A+ Program rules. (Please refer to the "A+ Student Rules" for detail.) In such case, the remaining tuition is nonrefundable.

退學規定：學生應該尊重其它同學和老師。無禮行為，例如說髒話、打人、戲弄等，是不可接受的。若學生嚴重違反亞洲學生中心的有關規定及守則且不听从師長的勸誡，2 次警告后將被處以退學，剩餘學費恕不退還（細則請閱讀參考“A+ Program 學生守則”）。請詳讀以上規定並簽名。

(4) Photographic/Media Release:

I hereby consent to and authorize the use of photographs, films, slides, and videotapes of my children participating in activities for use in public media, advertising, and publicity purposes.

照片和媒体出版權：我同意並授權ASC 使用我孩子參加活動的照片及影像並用於宣传和廣告的目的。

(5) Returned Check Policy:

If your bank returns your check unpaid, ASC will charge a \$25.00 fee.

退票政策：如銀行退票，ASC 將收取25 元的罰款。

(6) Safety Forms & Medical Information Sheet:

All forms are required by the registration day or your child will lose your space.

安全規定表格及醫療表：所有表格必須於註冊日繳回，否則貴子女將失去入學資格。

(7) Late fee:

All payments are due on or before the registration day or we will apply a \$10.00 late fee.

遲交費：所有費用必須於註冊日繳清，否則將有10 元罰金。

(8) The ASC A+ Summer Program is an instructional program.

It has distinct, time limited sessions where children sign up for a time specific class or lesson and leaves the building at the end that class or lesson. ASC does not offer transportation services to students or any other academics and does not offer childcare programming.

ASC 的 A+ 暑假班的性質是為學生提供的課業學習課程。暑期班有特定的上課時間，學生在上課時間完成學習，並在下課時間離開教室和校舍。ASC 不對學生提供交通接送服務、其它非學習性的課程服務以及小孩的托管服務。

Parents Signature (父母簽名): _____

Date (日期): _____